



CRNA GORA
Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki
Broj:UP.0903-257/2-2015
Podgorica, 02.06.2015.g.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki, na osnovu člana 132 stav 1 i stav 3 tačka 2 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", broj 42/11), u postupku po žalbi "Ayli Planet" DOO Podgorica od 02.04.2015.g. izjavljenoj protiv Rješenja Centralne banke Crne Gore broj 02/2015 (1411-218/17) od 23.03.2015.g., na sjednici održanoj 01. i 02.06.2015.g., donijela je dana 02.06.2015.g.,

RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba "Ayli Planet" DOO Podgorica od 02.04.2015.g. pa se poništava Rješenje Centralne banke Crne Gore broj 02/2015 (1411-218/17) od 23.03.2015.g. i predmet vraća na ponovni postupak i odlučivanje.
2. Ukazuje se Centralnoj banci Crne Gore da je u postupku javne nabavke po Pozivu broj 02/2015 od 19.01.2015.g. za otvoreni postupak javne nabavke počinila bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 7 Zakona o javnim nabavkama.
3. Nalaže se Centralnoj banci Crne Gore da u ponovnom postupku otkloni nepravilnost na koju joj je ukazano tačkom 3 ovog rješenja i da u roku od osam dana od dana dostavljanja ovog rješenja donese zakonitu odluku i o tome obavijesti Državnu komisiju za kontrolu postupaka javnih nabavki u roku od tri dana od dana donošenja odluke.
4. Naknada za vođenje postupka biće vraćena podnosiocu žalbe nakon pravosnažnosti ovog rješenja.

Obrazloženje

U postupku javne nabavke po Pozivu broj 02/2015 od 19.01.2015.g. za otvoreni postupak javne nabavke avio karata, Centralna banka Crne Gore, kao naručilac, je donijela Rješenje broj 02/2015 (1411-218/17) od 23.03.2015.g. kojim je kao neispravna odbijena ponuda ponuđača "Ayli Planet" DOO Podgorica.

"Ayli Planet" DOO Podgorica, kao ponuđač, je dana 02.04.2015.g. izjavio Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javnih nabavki žalbu protiv naprijed navedenog Rješenja naručioca u kojoj, u bitnom, ističe da je u svojoj ponudi dostavio Listu glavnih usluga izvršenih u posljednje dvije godine, na obrascu propisanom Tenderskom dokumentacijom, i sve potvrde o izvršenim uslugama izdate od strane svih kupaca i po osnovu svih ugovora koji su navedeni u

ovom obrascu, na koji način je postupio u skladu sa članom 75 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN), te da je naručilac donošenjem pobijanog Rješenja počinio bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 7 istog Zakona. Žalilac dalje ističe da se naručilac u pobijanom Rješenju neosnovano poziva na član 100 stav 1 tačka 1, član 100 stav 2 i član 101 stav 7 ZJN, jer ne odgovara činjeničnom stanju, s obzirom da njegova ponuda sadrži Listu glavnih usluga izvršenih u posljednje dvije godine, popunjenu na obrascu propisanom Tenderskom dokumentacijom i sve potvrde o izvršenim uslugama izdate od strane svih kupaca i po osnovu svih ugovora koji su navedeni u ovom obrascu, što znači da je ponuda sačinjena u skladu sa uslovima utvrđenim Pozivom za javno nadmetanje i Tenderskom dokumentacijom. Takođe ističe da naručilac u pobijanom Rješenju, kao razlog odbijanja njegove ponude, neosnovano navodi da ista ima nedostatke koji je čine neispravnom, a pod tim nedostatkom podrazumjeva nepodudarnost u vrijednosti koja je navedena u listi isporuka, tačnije rubrici "vrijednost ugovora" i vrijednosti koja je navedena u potvrdama o izvršenim uslugama izdatim od kupaca "Timing" DOO i Pivara Trebjesa Molson Coors DOO, te da naručilac neosnovano, proizvoljno i bez pozivanja na zakonske odredbe, kojim je to propisano, navodi da vrijednost ugovora, navedena u obrascu Liste glavnih usluga, mora biti identična sa vrijednošću izvršenih usluga koje su navedene u potvrdama o izvršenju usluga, što nikako ne predstavlja činjenični osnov za donošenje zakonitog Rješenja o odbijanju njegove ponude. Žalilac posebno ističe da sama vrijednost ugovora i datum njegovog zaključenja nisu garancija izvršenja ugovorenih usluga, te da vrijednost ugovora tražena u obrascu Lista glavnih usluga izvršenih u posljednje 2 godine ne mora nikada biti realizovana ili može biti djelimično realizovana, jer Ugovor o poslovnoj saradnji može biti raskinut, od jedne ili druge strane iz razloga koji su najčešće već unaprijed propisani ugovorom i jer se potrebe kupca/primaoca mogu promijeniti u toku godine ili da primalac/kupac nema realnu potrebu za putovanjima na određenje destinacije, a za koje je procjenjivao na početku saradnje da će postojati, iz kog razloga, pored Liste glavnih usluga izvršenih u posljednje 2 godine, u kome se traži datum potpisivanja ugovora i vrijednost ugovora, naručiocu zahtjevaju i potvrdu o izvršenju usluga po navedenim ugovorima, a ne kako se to proizvoljno tumači u pobijanom Rješenju. Dalje ističe da je u Listi isporuka za 2013.g. naveo za kupca Pivara Trebjesa Molson Coors vrijednost ugovora od 70.000,00 €, a da je u potvrdi izdatoj od ovog kupca navedena vrijednost izvršene usluge u periodu od 01.01.2014-31.12.2014 u iznosu od 74.347,39 €, te da je u Listi isporuka – rubrika broj 4- "Godina Zaključenja Ugovora", naveo da je Ugovor o poslovnoj saradnji zaključen dana 30.12.2013.g., što znači da se odnosio na isporuku usluga za narednu godinu, odnosno 2014.godinu i imajući u vidu datum zaključenja jasno je da se nije nikako mogao odnositi na 2013.godinu, te da se iz navedene potvrde jasno zaključuje da je izvršio usluge u većoj vrijednosti od ugovorene za 4.347,39 €, što nikako ne može predstavljati valjani činjenični osnov za odbijanje ponude kao neispravne. Takođe ističe da je u dostavljenom obrascu Lista isporuka, u rubrici redni broj 4 –"Godina zaključenja ugovora", naveo datum zaključenja ugovora 13.09.2013.g., te je u rubrici "Vrijednost ugovora" naveo 15.000,00 €, što znači da ugovor nije zaključen na period od 13.09.2013.g. do 31.12.2013.g., što proizilazi iz tumačenja u Rješenju, već je vrijednost isporuke u 2013.godini koja iznosi 6.600,97 € realizovana po navedenom Ugovoru koji nije raskinut u 2013.godini, a iz potvrde "Timing" DOO se vidi da je u 2014. godini izvršio usluge nabavke avio karata za ovog kupca u iznosu od 12.396,41 €, što u pobijanom Rješenju nije navedeno, a iz navedenog proizilazi da je kupcu „Timing“ DOO pružio usluge u 2013. i 2014.godini u ukupnom iznosu od 18.997,38 €, što je veći iznos od iznosa predviđenog u zaključenim ugovorom 13.09.2013.g. Dalje ističe da su Pivara Trebjesa Molson Coors doo i „Timing“ DOO privatne kompanije, te da nemaju zakonsku

obavezu zaključenja ugovora za jednu kalendarsku godinu, niti u svojim ugovorima ograničavaju procijenjenu vrijednost svojih nabavki, sa čim bi trebalo da je naručilac upoznata. U konačnom žalilac ističe da Tenderskom dokumentacijom i Pozivom za javno nadmetanje, nije traženo dostavljanje Ugovora o poslovnoj saradnji sa primaocima/kupcima, te da je Komisija naručioca za otvaranje i vrednovanje ponuda, mogla, u skladu sa članom 101 stav 3 ZJN, u toku postupka ocjene ispravnosti ponuda, ukoliko je zaista imala nedoumice ili nejasnoće, da zahtijeva objašnjenje ponude radi otklanjanja sumnji u ispravnost ponude i postojanje eventualnih nedostataka, pa predlaže da se izjavljena žalba usvoji.

Centralna banka Crne Gore, kao naručilac, je dana 09.04.2015.g. dostavila Državnoj komisiji spise predmetne javne nabavke i odgovor na izjavljenu žalbu u kojem, u bitnom, ističe da ostaje pri razlozima datim u obrazloženju pobijanog Rješenje, pa predlaže da se izjavljena žalba odbije kao neosnovana.

U postupku po izjavljenoj žalbi, Državna komisija je izvršila uvid u istu, odgovor na žalbu, pobijano Rješenje i ostale spise predmetne javne nabavke i utvrdila sljedeće.

Uvidom u pobijano Rješenje, Državna komisija je utvrdila da je u obrazloženju istog navedeno: "... Komisija je u postupku pregleda i ocjene ponuda konstatovala da ponuda ponuđača „Ayli planet“ doo Podgorica, Rimski trg – PC Kruševac 68, ponuda br. 02/2015 (1411-218/11) od 13.02.2015.godine ima nedostatke koji je čine neispravnom. Tačkom VI Poziva za javno nadmetanje – Uslovi i podobnost ponuđača i u Prilogu II Tenderske dokumentacije – Dokazi o pobodnosti ponuđača, između ostalog, predviđeno je da se ispunjenost uslova stručno-tehničke i kadrovske osposobljenosti u postupku javne nabavke dokazuje dostavljanjem dokaza i to: 1. liste glavnih usluga izvršenih u posljednje dvije godine, sa vrijednostima, datumima i primaocima, uz dostavljanje potvrda izvršenih usluga idatih od kupca, ili ukoliko se potvrde ne mogu obezbijediti, iz razloga koji nijesu izazvani krivicom ponuđača, samo izjava ponuđača o izvršenim uslugama sa navođenjem razloga iz kojih ne mogu dostaviti potvrde. Uvidom u ponudu ponuđača „Ayli planet“ doo Podgorica, Komisija je utvrdila da je vrijednost usluga „Timing“ doo Podgorica za 2013. godinu, koju je ponuđač „Ayli planet“ doo Podgorica naveo u dostavljenoj listi glavnih isporuka ne odgovara vrijednosti usluga koje je Timing doo Podgorica naveo u dostavljenoj Potvrdi o izvršenim uslugama za 2013. godinu. Naime, u Listi glavnih isporuka u 2013. godini ponuđač je naveo vrijednost ugovora od 15.000,00€, a u dostavljenoj Potvrdi Timing doo Podgorica naveden je vrijednost usluge za 2013.godinu u iznosu od 6.600,97€. Takođe, vrijednost usluga Pivare Trebjesa Molson Coors doo Nikšić, za period 2013. godine, koju je ponuđač „Ayli planet“ doo Podgorica naveo u dostavljenoj listi glavnih isporuka ne odgovara vrijednosti usluga koje je Pivare Trebjesa Molson Coors doo Nikšić navela u dostavljenoj Potvrdi o izvršenim uslugama, za navedeni period. Naime, u Listi glavnih isporuka u 2013.godini ponuđač je naveo vrjednost ugovora od 70.000,00€, a u dostavljenoj potvrdi Pivare Trebjesa Molson Coors doo navedena je vrijednost usluge za period 1.01.2014.godine – 31.12.2014.godine u iznosu od 74.347,39€. Kako se potvrdama o izvršenim uslugama utvrđuje istinitost podataka datih u Listi isporuka, to podaci dati u Listi isporuka moraju da se slažu sa podacima datim u potvrdama. U prilog ovakvom odlučivanju Komisije ide i stav Državne komisije za kontrolu postupaka javnih nabavki naveden u Rješenju br. UP. 0904-233/3-2014 od 26.05.5014.godine. Imajući u vidu član 75 stav 1 Zakona o javnim nabavkama („Sl.list Crne Gore 42/11) kojim utvrđeno da ponuđač radi učešća u postupku javne nabavke sačinjava i podnosi ponudu u skladu sa pozivom za javno nadmetanje i tenderskom dokumentacijom, a na

osnovu navedenog, Komisija za otvaranje i vrednovanje ponuda je ocijenila da je ponuda ponuđača „Ayli planet“ doo Podgorica, Rimski trg – PC Kruševac 68, ponuda br. 02/2015 (1411-218/11) od 13.02.2015.godine, neispravna iz razloga utvrđenih u članu 100 stav 1 tač.1 Zakona o javnim nabavkama, pa se ista odbija u skladu sa članom 100 stav 2 i članom 101 stav 7 Zakona o javnim nabavkama.”

Ispitujući osnovanost izjavljene žalbe, Državna komisija je uvidom u spise predmetne javne nabavke utvrdila da je tačkom VI Poziva za javno nadmetanje i Prilogom II Tenderske dokumentacije predviđeno: ”... Ispunjenost stručno – tehničke i kadrovske osposobljenosti u postupku javne nabavke, dokazuje se dostavljanjem dokaza, i to: 1. Liste glavnih usluga izvršenih u posljednje dvije godine, sa vrijednostima, datumima i primaocima, uz dostavljanje potvrda izvršenih usluga izdatih od kupaca ili, ukoliko se potvrde ne mogu obezbijediti, iz razloga koji nijesu izazvani krivicom ponuđača, samo izjava ponuđača o izvršenim uslugama sa navođenjem razloga iz kojih ne mogu dostaviti potvrde ...”. Takođe, Državna komisija je utvrdila da sastavni dio Priloga III Tenderske dokumentacije predstavlja obrazac ”Lista glavnih usluga izvršenih u posljednje 2 godine”, koji obrazac sadrži sljedeća polja za popunjavanje: naziv usluge, primalac (kupac), godina zaključenja ugovora, vrijednost ugovora (€), opšta karakteristika isporučene usluge i klijenti koji se mogu kontaktirati za dodatne informacije. Uvidom u ponudu žalioca kao ponuđača, Državna komisija je utvrdila da je na strani 51 ove ponude dostavljena popunjen obrazac ”Lista glavnih usluga izvršenih u posljednje 2 godine” u kojem je navedeno da je vršena nabavka avio karata sljedećim kupcima: ”Timing” DOO (godina zaključenja ugovora 13.09.2013.g.) vrijednost ugovora 15.000,00€; Pivara Trebjesa Molson Coors DOO (godina zaključenja ugovora 30.12.2013.g.) vrijednost ugovora 70.000,00€; Fond za zdravstveno osiguranje Crne Gore (godina zaključenja ugovora 07.07.2014.g.) vrijednost ugovora 12.000,00€ i Skupština Crne Gore (godina zaključenja ugovora 27.10.2014.g.) vrijednost ugovora 150.000,00€. Dalje se utvrđuje da je na strani 55 ponude žalioca kao ponuđača dostavljena Potvrda o izvršenim uslugama broj P01/0502-15 od 15.01.2015.g. izdata od ”Timing” DOO Podgorica u kojoj je navedeno: ”TIMING D.O.O. je angažovao turističku agenciju AYLI Planet D.O.O. ... za izvršenje sljedećih glavnih usluga, u periodu 2013., 2014. i 2015.godine: ... datum izvršenih usluga i vrijednosti (EUR): U periodu 2013.godine, AYIL Planet d.o.o. je pružio navedene usluge TIMING D.O.O. u ukupnom iznosu od 6.600,97 EUR ... U periodu 2014.godine AYIL Planet d.o.o. je pružio navedene usluge TIMING D.O.O. u ukupnom iznosu od 12.396,41 EUR ... U periodu 2015.godine AYLI Planet d.o.o. je pružio navedene usluge TIMING D.O.O. u ukupnom iznosu od 403,00 EUR ...”, zatim je na strani 57 ponude žalioca kao ponuđača dostavljena Potvrda o izvršenim uslugama od 02.02.2015.g. izdata od Pivare Trebjesa Molson Coors DOO u kojoj je navedeno: ”Pivara TREBJESA D.O.O. je angažovala turističku agenciju Ayli Planet D.O.O. ... datumi izvršenih glavnih usluga i vrijednosti (EUR): - U periodu od 01.01.2014. do 31.12.2014.g. navedene usluge su isporučene u ukupnom iznosu od 74.347,39 EUR ... – U periodu od 01.01.2015. do 31.01.2015. navedene usluge su isporučene u ukupnom iznosu od 8.399,24 EUR ...”; na strani 59 ove ponude je dostavljena Potvrda broj 02-572 od 10.02.2015.g. izdata od Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore u kojoj je navedeno: Da je Fond za zdravstveno osiguranje Crne Gore, na osnovu sprovedenog postupka javne nabavke, zaključio ugovor broj 02-3810 od 07.07.2014.godine o nabavci i prodaji avio karata sa ”Ayli Planet” d.o.o. Podgorica kao davaocem usluga, ukupne vrijednosti 12.000,00 € ...” i na strani 61 dostavljena Potvrda broj 00-56/15-7/1 od 06.02.2015.g. izdata od Skupštine Crne Gore u kojoj je navedeno: ” Da ”ayli Planet” d.o.o. Podgorica, pruža usluge snabdijevanja aviokartama u aviosaobraćaju kod naručioca Skupštine Crne Gore, na

osnovu sprovedenog otvorenog postupka javne nabavke, a u skladu sa Ugovorom broj 00-56/14-47/19 od 27.10.2014.godine, sa ukupnom vrijednošću od 150.000,00€ ...”.

Pri ovakvom stanju stvari, Državna komisija nalazi da je izjavljena žalba osnovana jer naručilac u obrazloženju pobijanog Rješenja navodi: „Uvidom u ponudu ponuđača „Ayli planet“ doo Podgorica, Komisija je utvrdila da je vrijednost usluga „Timing“ doo Podgorica za 2013. godinu, koju je ponuđač „Ayli planet“ doo Podgorica naveo u dostavljenoj listi glavnih isporuka ne odgovara vrijednosti usluga koje je Timing doo Podgorica naveo u dostavljenoj Potvrdi o izvršenim uslugama za 2013. godinu. Naime, u Listi glavnih isporuka u 2013. godini ponuđač je naveo vrijednost ugovora od 15.000,00€, a u dostavljenoj Potvrdi Timing doo Podgorica naveden je vrijednost usluge za 2013.godinu u iznosu od 6.600,97€. Takođe, vrijednost usluga Pivare Trebjesa Molson Coors doo Nikšić, za period 2013. godine, koju je ponuđač „Ayli planet“ doo Podgorica naveo u dostavljenoj listi glavnih isporuka ne odgovara vrijednosti usluga koje je Pivare Trebjesa Molson Coors doo Nikšić navela u dostavljenoj Potvrdi o izvršenim uslugama, za navedeni period. Naime, u Listi glavnih isporuka u 2013.godini ponuđač je naveo vrijednost ugovora od 70.000,00€, a u dostavljenoj potvrdi Pivare Trebjesa Molson Coors doo navedena je vrijednost usluge za period 1.01.2014.godine – 31.12.2014.godine u iznosu od 74.347,39€. Kako se potvrdama o izvršenim uslugama utvrđuje istinitost podataka datih u Listi isporuka, to podaci dati u Listi isporuka moraju da se slažu sa podacima datim u potvrdama.“, ali ne navodi da je u standardnom obrascu „Lista glavnih usluga izvršenih u posljednje 2 godine“ iz Tenderske dokumentacije traženo da se navede godina zaključenja ugovora i vrijednost ugovora, što znači da se vrijednost ugovora morala navesti u ukupnom iznosu, dok se isti nije morao realizovati u jednoj godini, odnosno u godini u kojoj je zaključen. Shodno navedenom, Državna komisija nalazi da je naručilac prilikom donošenja pobijanog Rješenja učinio propuste u postupku pregleda i ocjene ispravnosti ponude žalioca kao ponuđača na koji način je počinio bitnu povredu zakona iz člana 134 tačka 7 ZJN kojim je propisano da je bitna povreda zakona u postupku javne nabavke ”propusti učinjeni u postupku pregleda, ocjene, upoređivanja i vrednovanja ponuda, a posebno nepostojanje razloga i dokaza na osnovu kojih je donijeta odluka”, zbog čega je pobijano Rješenje nezakonito, te ga kao takvo treba poništiti i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje. U konačnom, Državna komisija nalazi da se naručilac neosnovano u obrazloženju pobijanog Rješenja poziva na Rješenje Državne komisije br. UP. 0904-233/3-2014 od 26.05.5014.g. iz razloga jer je Državna komisija u istom našla da naručilac nije potpuno i pravilno utvrdio činjenično stanje u pogledu broja dostavljenih potvrda izdatih od kupaca koji su navedeni u Listi glavnih isporuka, kao i u pogledu vrijednosti isporuka, s obzirom da su u Listi glavnih isporuka navedene četiri isporuke za kupca Klinički centar Crne Gore, a u dostavljenoj potvrdi izdatoj od tog kupca su navedene isporuke po osnovu dva ugovora.

Odluka o vraćanju naknade za vođenje postupka temelji se na odredbi člana 125 stav 5 ZJN.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 132 stav 3 tačka 2 ZJN, Državna komisija je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Pouka o pravnom sredstvu

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku, ali se protiv njega, radi utvrđivanja njegove zakonitosti može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki



Predsjednica

Suzana Pribilović

Dostaviti:

- Podnosiocima žalbi
- Naručiocu
- u spise predmeta
- a/a.